Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►B

RÅDETS DIREKTIV

av den 28 maj 1969

om harmonisering av lagstiftningen om befrielse från omsättningsskatter och punktskatter på varor som införs av resande

(69/169/EEG)

(EGT L 133, 4.6.1969, s. 6)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►M1	Rådets andra direktiv 72/230/EEG av den 12 juni 1972	L 139	28	17.6.1972
►M2	Rådets tredje direktiv 78/1032/EEG av den 19 december 1978	L 366	28	28.12.1978
►M3	Rådets fjärde direktiv av den 19 december 1978	L 366	31	28.12.1978
►M4	Rådets direktiv 81/933/EEG av den 17 november 1981	L 338	24	25.11.1981
►M5	Rådets direktiv 82/443/EEG av den 29 juni 1982	L 206	35	14.7.1982
►M6	Council Directive 84/231/EEC of 30 April 1984	L 117	42	3.5.1984
►M7	Rådets direktiv 85/348/EEG av den 8 juli 1985	L 183	24	16.7.1985
►M8	Council Directive 87/198/EEC of 16 March 1987	L 78	53	20.3.1987
►M9	Rådets direktiv 88/664/EEG av den 21 december 1988	L 382	41	31.12.1988
►M10	Rådets direktiv 89/194/EEG av den 13 mars 1989	L 73	47	17.3.1989
►M11	Kommissionens direktiv 89/220/EEG av den 7 mars 1989	L 92	15	5.4.1989
►M12	Rådets direktiv 91/191/EEG av den 27 mars 1991	L 94	24	16.4.1991
►M13	Rådets direktiv 91/673/EEG av den 19 december 1991	L 373	33	31.12.1991
►M14	Rådets direktiv 92/111/EEG av den 14 december 1992	L 384	47	30.12.1992
►M15	Rådets direktiv 94/4/EG av den 14 februari 1994	L 60	14	3.3.1994
►M16	Rådets direktiv 2000/47/EG av den 20 juli 2000	L 193	73	29.7.2000
►M17	Rådets direktiv 2005/93/EG av den 21 december 2005	L 346	16	29.12.2005
►M18	Rådets direktiv 2007/74/EG av den 20 december 2007	L 346	6	29.12.2007

Anm.: I denna konsoliderade utgåva förekommer hänvisningar till den europeiska omräkningsenheten och/eller ecun. Från och med den 1 januari 1999 skall båda benämningarna förstås som hänvisningar till euron — rådets förordning (EEG) nr 3308/80 (EGT L 345, 20.12.1980, s. 1) och rådets förordning (EG) nr 1103/97 (EGT L 162, 19.6.1997, s. 1).

▼B

RÅDETS DIREKTIV

av den 28 maj 1969

om harmonisering av lagstiftningen om befrielse från omsättningsskatter och punktskatter på varor som införs av resande

(69/169/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 99 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag, och

med beaktande av följande:

Även efter förverkligandet av tullunionen, som omfattar avskaffandet av tullar och huvuddelen av de avgifter som har likvärdig effekt på handeln mellan medlemsstater, är det nödvändigt, till dess att harmoniseringen av indirekta skatter har nått ett framskridet stadium, att behålla beskattning på införsel och restitution av skatt på utförsel vid sådan handel.

Det är önskvärt att invånarna i medlemsländerna redan före denna harmonisering blir mer påtagligt medvetna om den gemensamma marknadens existens. För detta ändamål bör åtgärder vidtas för en större liberalisering av systemet med skatter på införsel av varor vid resor mellan medlemsstater. Behovet av sådana åtgärder har upprepade gånger betonats av medlemmar av parlamentet.

Skattelättnader av detta slag för resetrafiken utgör ett ytterligare steg i riktning mot det ömsesidiga öppnandet av medlemsstaternas marknader och skapandet av betingelser som liknar dem på en inhemsk marknad.

Sådana skattelättnader måste begränsas till resandes icke-kommersiella införsel av varor. Eftersom sådana varor i allmänhet endast kan erhållas redan beskattade i det land från vilket de kommer (utreselandet), kan dubbelbeskattning undvikas om inreselandet inom givna gränser avstår från att ta ut omsättningsskatt och punktskatt på införda varor utan att detta leder till att varorna undgår beskattning.

Ett för gemenskapen gemensamt system för skattelättnader på införsel av varor har även visat sig nödvändigt med hänsyn till resande mellan tredje land och gemenskapen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

▼M3

1. Vid resor mellan tredje land och gemenskapen skall befrielse från omsättningsskatt och punktskatt på införsel gälla för varor i de resandes personliga bagage, om varuinförseln inte har kommersiell karaktär och varornas samlade värde inte överstiger ►M15 175 ecu ◄ per person

▼B

2. Medlemsstaterna får sänka denna skattebefrielse till ►M15 90 ecu ◄ för resande under femton års ålder.

3. Om det samlade värdet per person av flera artiklar överstiger ►M5 det belopp som anges i punkt 1 ◄ eller alternativt det belopp som bestämts enligt punkt 2, skall i förekommande fall skattebefrielse upp till dessa belopp beviljas för de av artiklarna som, om de hade

▼B

införts separat, skulle ha fått skattebefrielse, varvid värdet av en enskild artikel dock inte kan delas upp.

Artikel 2

▼M2

1. Varor som resande som kommer från medlemsstater i gemenskapen medför i sitt personliga bagage befrias från omsättningsskatt och punktskatt vid införseln under förutsättning att de uppfyller de villkor som fastställs i artiklarna 9 och 10 i fördraget, har förvärvats i enlighet med de allmänna regler som styr beskattningen på den inhemska marknaden i någon av medlemsstaterna, saknar kommersiell karaktär samt deras sammanlagda värde inte överstiger , ►M7 inte överstiger ►M12 600 ecu ◄ ◄ per person.

▼B

2. Medlemsstaterna får sänka denna skattebefrielse till ►M12 150 ecu ◄ för resande under femton års ålder.

3. Om det samlade värdet per person av flera artiklar överstiger ►M5 det belopp som anges i punkt 1 ◄ eller alternativt det belopp som bestämts enligt punkt 2, skall skattebefrielse upp till dessa belopp beviljas för de artiklar som, om de hade införts separat, skulle ha skattebefriats, varvid värdet av en enskild artikel dock inte kan delas upp.

▼M2

4. När de resor som avses i punkt 1 antingen

— innefattar transit genom ett tredje lands territorium, varvid överflygning utan landning dock inte betraktas som transit i detta direktivs betydelse, eller

— påbörjas i en del av en annan medlemsstats territorium där omsättningskatt eller punktskatt inte utgår på varor som förbrukas där,

måste den resande kunna styrka att de varor som transporteras i hans bagage har förvärvats i enlighet med de allmänna villkor som reglerar beskattningen på den inhemska marknaden i en medlemsstat och inte föranleder återbetalning av omsättningsskatt eller punktskatt. I annat fall skall artikel 1 tillämpas.

5. Under inga omständigheter får det sammanlagda värdet av de varor som skattebefrias överstiga det belopp som föreskrivs i punkterna 1 eller 2.

▼M7

6. Vartannat år med början och första gången senast den 31 oktober 1987, skall rådet i överensstämmelse med de förfaranden som fördraget föreskriver på denna punkt justera beloppen för de skattebefrielser som avses i punkterna 1 och 2 för att bibehålla realvärdet.

▼B

Artikel 3

Vid tillämpningen av detta direktiv gäller följande:

1. Värdet av personliga tillhörigheter som införs tillfälligt eller återinförs efter tillfällig utförsel skall inte beaktas vid fastställandet av den skattebefrielse som avses i artikel 1 och 2.

2. Införsel skall anses vara av icke-kommersiell karaktär om den

   a) äger rum tillfälligt,

   b) uteslutande består av varor för de resandes och deras familjers bruk, eller av varor som är avsedda som gåvor; varornas beskaffenhet eller kvantitet får inte vara sådan att det tyder på att de införs av kommersiella skäl.

▼M3

3. Med ”personligt bagage” menas allt det bagage som en resande har möjlighet att uppvisa för tullmyndigheterna vid ankomsten jämte bagage som han senare uppvisar för samma myndigheter, förutsatt att han kan visa att detta bagage har varit registerat som medföljande bagage vid tidpunkten för avresan hos det företag som svarat för hans egen resa.

Definitionen av ”personligt bagage” skall inte omfatta bärbara behållare som innehåller bränsle. För varje motortransportmedel skall dock en mängd bränsle som inte överstiger 10 liter få införas tull- och skattefritt i en sådan behållare, utan att det påverkar tillämpningen av nationella bestämmelser som reglerar innehav och transport av bränsle.

▼B

Artikel 4

▼M1

1. Utan att det påverkar tillämpningen av nationella bestämmelser tillämpliga på resande bosatta utanför Europa, skall varje medlemsstat uppställa följande begränsningar för befrielse från omsättningsskatt och punktskatt för nedan uppräknade varor:

▼M7

	I Resor mellan icke-medlemsländer och gemenskapen	II Resor mellan medlemsstater
a) Tobaksvaror:		
cigaretter eller	200	300
cigariller (cigarrer med en högsta vikt av 3 gram per styck)	100	150
eller		
cigarrer eller	50	75
röktobak	250 g	400 g
b) Alkohol och alkoholdrycker:		
— destillerade drycker och spritdrycker med en alkoholhalt högre än 22 volymprocent; odenaturerad etylalkohol, 80 volymprocent	sammanlagt 1 liter	sammanlagt 1,5 liter
och däröver		
eller destillerade drycker och spritdrycker, samt aperitifer på vin- eller spritbasis, tafia, saké eller liknande drycker med en alkoholhalt av högst 22 volymprocent; mousserande vin, starkvin	sammanlagt 2 liter	sammanlagt 3 liter
och		
— icke-mousserande vin	sammanlagt 2 liter	sammanlagt 5 liter
c) Parfymer	50 g	75 g
och		
luktvatten	1/4 liter	3/8 liter
d) Kaffe	500 g	1 000 g
eller		
kaffeextrakt och kaffeessenser	200 g	400 g
e) Te	100 g	200 g
eller		

▼M7

	I Resor mellan icke-medlemsländer och gemenskapen	II Resor mellan medlemsstater
teextrakt och teessenser	40 g	80 g

▼M2

2. Skattebefrielse för de varor som nämns i punkterna 1 a och 1 b skall inte beviljas resande under 17 års ålder.

Skattebefrielse för de varor som nämns i punkt 1 d skall inte beviljas resande under 15 års ålder.

▼B

3. Inom de kvantitativa gränser som fastställs i punkt 1 och med hänsyn tagen till restriktionerna i punkt 2, skall värdet av de varor som är förtecknade i punkt 1 inte beaktas vid bestämningen av den skattebefrielse som avses i artikel 1 och 2.

▼M2

4. När de resor som avses i artikel 2 punkt 1 antingen

— innefattar transit genom ett tredje lands territorium, varvid överflygning utan landning dock inte betraktas som transit i detta direktivs betydelse, eller

— påbörjas i en del av en annan medlemsstats territorium där omsättningskatt eller punktskatt inte utgår på varor som förbrukas där,

måste den resande kunna styrka att de varor som transporteras i hans bagage har förvärvats i enlighet med de allmänna villkor som reglerar beskattningen på den inhemska marknaden i en medlemsstat och inte föranleder återbetalning av omsättningsskatt eller punktskatt. I annat fall skall artikel 1, kolumn I tillämpas.

5. Under inga omständigheter får det sammanlagda värdet av de varor som skattebefrias överstiga det belopp som föreskrivs i punkt 1, kolumn II.

▼B

Artikel 5

▼M1

1. Medlemsstaterna får sänka värdet och mängden av de varor som får införas skattefritt, ned till en tiondel av de värden eller kvantiteter som föreskrivs i artiklarna 2 och 4.1, kolumn II, när dessa varor införs från en annan medlemsstat av personer som är bosatta i gränszonen i den införande medlemsstaten eller den angränsande medlemsstaten, av arbetande i gränszon eller av besättningen på transportmedel som används vid internationellt resande.

Befrielsen får dock beträffande nedan uppräknade varor avse följande kvantiteter:

a) Tobaksvaror:

Cigaretter	40
eller	
cigariller (cigarrer med en högsta vikt av 3 gram per styck)	20
eller	
cigarrer	10
eller	
röktobak	50 g

b) Alkoholdrycker:

▼M1

— destillerade drycker och spritdrycker med en alkoholhalt högre än ►M5 22 volymprocent ◄	0,25 liter
eller	
— destillerade drycker och spritdrycker, aperitifer på vin- eller spritbasis med en alkoholhalt på högst ►M5 22 volymprocent ◄; mousserande vin, starkvin	0,50 liter
och	
— icke-mousserande vin	0,50 liter

2. Medlemsstaterna får sänka värdet och den kvantitet varor som undantas när de införs från ett tredje land av personer som är bosatta i gränszonen, av arbetande i gränszon eller av besättningen på transportmedel som används vid resor mellan tredje land och gemenskapen.

3. Medlemsstaterna får fastställa lägre gränser för det värde eller den kvantitet varor som undantas när de införs från en annan medlemsstat av medlemmar i en medlemsstats väpnade styrkor, inklusive civil personal, som är stationerade i en annan medlemsstat, liksom av deras makar och hemmavarande barn.

4. Restriktionerna i punkterna 1 och 2 tillämpas inte då de personer som där avses kan visa att de är på väg bortom gränszonen eller att de inte återvänder från gränszonen i en angränsande medlemsstat eller tredje land.

Dessa restriktioner skall dock ändå gälla för arbetande i gränszon och för besättningen på transportmedel som används vid internationellt resande då de inför varor när de reser i tjänsten.

▼M12

5. I fråga om Irland och Danmark skall restriktionerna i punkt 1 inte i något fall vara sådana att de personer som berörs av dem kan få gynnsammare behandling än den som ges med de begränsningar som angivits i artiklarna 7c och 7d. De restriktioner som avses i punkt 1 skall beräknas genom hänvisning till artiklarna 2 och 4.1 kolumn II i tabellen.

▼M1

►M12 6. ◄ I punkterna 1, 2 och 4 används följande beteckningar med de betydelser som här anges:

— *gränszon:* en zon som sträcker sig högst 15 kilometer fågelvägen från en medlemsstats gräns. Varje medlemsstat skall dock till gränszonen räkna de lokala administrativa distrikt som delvis sträcker sig in i zonen.

— *arbetande i gränszon:* person vars normala sysslor kräver att han korsar gränsen på arbetsdagar.

▼B

►M12 7. ◄ Medlemsstaterna får undanta från skattebefrielse varor under ►M11 KN-koderna 7108 och 7109 ◄.

►M12 8. ◄ Medlemsstaterna får sänka kvantiteterna av de varor som avses i artikel 4.1 a och d för resande från ett tredje land.

▼M17

9. Genom avvikelse från artikel 4.1 skall Finland tillåtas att till och med den ►M18 30 november 2008 ◄ tillämpa en högsta kvantitativ gräns på som lägst 16 liter för import av öl från tredjeländer.

▼M14

▼M2

Artikel 7

1. I detta direktiv avses med europeisk beräkningsenhet detta begrepp såsom det definieras i finansförordningen av den 21 december 1977 ([1]).

2. Motsvarande värde i nationell valuta av det belopp i europeiska beräkningsenheter som skall tillämpas vid genomförandet av detta direktiv skall fastställas en gång om året. Tillämpliga växelkurser skall vara de som erhålls den första vardagen i oktober med verkan från och med den 1 januari påföljande år.

3. Medlemsstaterna får avrunda de belopp i nationell valuta som blir resultatet av omvandlingen av de belopp i europeiska beräkningsenheter som föreskrivs i artiklarna 1 och 2, förutsatt att avrundningen inte överstiger 2 europeiska beräkningsenheter.

4. Medlemsstaterna får behålla de belopp för skattebefrielse som gäller vid tidpunkten för den årliga jämkning som föreskrivs i punkt 2 om en omvandling av beloppen uttryckta i europeiska beräkningsenheter, före den avrundning som anges i punkt 3, skulle leda till en ändring med mindre än 5 % av skattebefrielsen uttryckt i nationell valuta►M7 eller till en sänkning av skattebefrielsen ◄.

▼M9

5. Medlemsstaterna får behålla gällande skattefria belopp ifall en omvandling av de belopp, uttryckta i ecu, som fastställs vid en justering i enlighet med artiklarna 2.6 och 7b.4 skulle leda till en höjning med mindre än 5 % av skattebefrielsen uttryckt i nationell valuta eller till en minskning av densamma.

▼M1

Artikel 7a

Medlemsstaterna skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att det vid resor inom gemenskapen skall bli möjligt för de resande att tyst eller genom en enkel muntlig förklaring bekräfta att de iakttar de gällande begränsningarna och villkoren för vad de får införa skattefritt.

▼M7

Det skall stå medlemsstaterna fritt att inte ta ut omsättningsskatt eller punktskatt på resandes införsel av varor när beloppet av den skatt som skulle läggas på är lika med eller mindre än 5 ecu.

▼M15

Artikel 7b

1. Trots artikel 1.1 tillåts Spanien att till och med den 31 december 2000 tillämpa en värdegräns för skattebefrielse på 600 ecu för införsel av de berörda varorna av resande som kommer från Kanarieöarna, Ceuta och Melilla och som reser in på Spaniens territorium såsom detta definieras i artikel 3.2 och 3.3 i direktiv 77/388/EEG.

2. Trots artikel 1.2 skall Spanien ha möjlighet att sänka värdegränsen för skattebefrielse till 150 ecu för resande under 15 års ålder.

▼M12

Artikel 7c

Med avsteg från artiklarna 2.1 och 4.1 bemyndigas Danmark att till och med ►M13 den 31 december 1992 ◄ tillämpa följande kvantitativa begränsningar vid införsel av nedanstående varor då dessa införs av resande bosatta i Danmark efter en kortare vistelse än 36 timmar i något annat land.

([1]) EGT nr L 356, 31.12.1977, s. 1.

▼M12

Varor	
— Cigaretter	100
— Destillerade drycker och spritdrycker med en alkohalt högre än 22 volymprocent	Ingenting
— Öl	12 liter

▼M13

Artikel 7d

Utan hinder av artikel 2.1 och inom de gränser som där anges bemyndigas Irland att tillämpa en kvantitativ begränsning av 30 liter öl för alla resande till Irland till och med den 31 december 1992.

Utan hinder av artiklarna 2.1, 4.1 och 7b. 1 b bemyndigas Irland att till och med den 31 december 1992 tillämpa följande begränsningar för införsel av nedanstående varor då dessa införs av resande från Irland efter en kortare vistelse utanför Irland än 24 timmar:

a) för resande från gemenskapen: 175 ecu; dock får enhetsvärdet inte överskrida 110 ecu,

b) för öl: 15 liter.

▼B

Artikel 8

1. Medlemsstaterna skall senast den 1 januari 1970 sätta i kraft de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta direktiv.

2. Varje medlemsstat skall underrätta kommissionen om de åtgärder som den inför för att tillämpa detta direktiv.

Kommissionen skall överlämna denna information till de övriga medlemsstaterna.

Artikel 9

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.